

**Zápisnica z 15. zasadnutia Mestského zastupiteľstva vo Svidníku,
konaného 18. októbra 2012
v zasadacej miestnosti Obvodného úradu vo Svidníku**

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny

Program:

1. Otvorenie
 - a) Schválenie programu rokovania mestského zastupiteľstva
 - b) Voľba návrhovej komisie
 - c) Určenie overovateľov zápisnice
 - d) Určenie zapisovateľa
2. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
 - a) Uznesenia – trvalé úlohy
 - b) Uznesenia – úlohy v plnení
 - c) Uznesenia – splnené úlohy
3. Rokovania mestskej rady – informácia a závery
4. Informatívna správa o situácii v nezamestnanosti v meste Svidník
a predpokladaný vývoj
5. Informatívna správa o trestnej činnosti a verejnom poriadku v meste Svidník
6. Informatívna správa o Dokumente starostlivosti o dreviny v meste Svidník
7. Návrh na informačný systém mesta Svidník
8. Informatívna správa o údržbe a opravách tepelných zariadení
a o príprave na vykurovaciu sezónu 2012/2013
9. Informatívna správa o letnej údržbe miestnych komunikácií
a o príprave na zimnú sezónu 2012/2013
10. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 14/2012, ktorým sa mení
Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 10/2011 o miestnych daniach
a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady
11. Informatívna správa o činnosti mestskej polície za 1. polrok 2012

12. Návrh 2. zmeny programového rozpočtu mesta Svidník na rok 2012
13. Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník
14. Interpelácie poslancov
15. Rôzne
16. Záver

1. Otvorenie

Ing. Ján Holodňák, primátor

- otvoril a viedol zasadnutie MsZ,

- privítal:

poslancov MsZ,

Bc. Slavomíra Pribiša, zástupcu riaditeľa Obvodného oddelenia PZ Svidník,

JUDr. Gabriela Kaliňáka, zástupcu SLUŽBYT, s.r.o.,

Michala Picha, riaditeľa TS mesta Svidník,

zástupcov médií,

- informoval, že rokovania sa zúčastňuje 13 poslancov,

- svoju neúčasť ospravedlnili poslanci: JUDr. Ján Grega a Eva Homzová,

- neskorší príchod na rokovanie ospravedlnili poslanci: Mgr. Adrián Labun a MUDr. Viliam Revický.

- informoval, že pri príležitosti osláv KDO boli mestu Svidník udelené Ústrednými výbormi bojovníkov proti fašizmu v Poľsku a na Slovensku vyznamenania za ožiovovanie a zachovávanie tradícií oslobodzovacích bojov.

- a) Schválenie programu rokovania mestského zastupiteľstva

Ing. Ján Holodňák, primátor

- oboznámil prítomných s návrhom programu rokovania.

Hlasovanie č. 1 – schválenie programu rokovania podľa pozvánky.

Prítomní: **13**, za: **13**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Program rokovania bol schválený.

- b) Voľba návrhovej komisie

Ing. Ján Holodňák, primátor

- do návrhovej komisie navrhol poslancov: Mgr. Jána Haľka, Mgr. Marcelu Ivančovou a MUDr. Františka Kruľa.

Hlasovanie č. 2 – voľba návrhovej komisie:

Prítomní: **13**, za: **10**, proti: **0**, zdržali sa: **3**, nehlasovali: **0**.

Návrhová komisia bola schválená v predkladanom zložení.

c) Určenie overovateľov zápisnice

Ing. Ján Holodňák, primátor

- za overovateľov zápisnice určil poslancov Mgr. Vladimíra Kaliňáka a Andreja Tyča.

d) Určenie zapisovateľa

Ing. Ján Holodňák, primátor

- za zapisovateľku určil Annu Vaškovú.

Hlasovanie č. 3 – návrh uznesenia k bodu č. 1:

Prítomní: **13**, za: **13**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **248/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

2. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva

a) Uznesenia – trvalé úlohy

Referoval: **Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta Svidník

Obsah vystúpenia v písomnej forme tvorí prílohu tejto zápisnice.

b) Uznesenia – úlohy v plnení

Referoval: **Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta Svidník

Obsah vystúpenia v písomnej forme tvorí prílohu tejto zápisnice.

c) Uznesenia – splnené úlohy

Referoval: **Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta Svidník

Obsah vystúpenia v písomnej forme tvorí prílohu tejto zápisnice.

Cyril Dudáš, poslanec

- doposiaľ nedošlo v niektorých prípadoch zo strany žiadateľov k podpísaniu zmluvy na prevod majetku,
- z hľadiska právneho je stanovená lehota do kedy je možné anulovať zmluvu?

Reagoval **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- každý prípad je individuálny,
- pokiaľ sa nepodpíše zmluva, nebude naplnené uznesenie.

Reagoval **JUDr. Jozef Bujdoš**, advokát

- v zmysle zákona nie je stanovená lehota na podpísanie zmluvy, ale mestské zastupiteľstvo si môže určiť lehotu na podpísanie zmluvy.

Ing. Ján Holodňák, primátor

- privítal na rokovaní poslanca Mgr. Adriána Labuna.

Hlasovanie č. 4 – návrh uznesenia k bodu č. 2:

Prítomní: **14**, za: **14**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **249/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

3. Rokovania mestskej rady – informácia a závery

Referoval: **Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta Svidník

- mestská rada dňa 10. októbra 2012 prerokovala jednotlivé body programu rokovania a tieto odporúča mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

K predkladanému materiálu neboli vznesené žiadne pripomienky.

Hlasovanie č. 5 – návrh uznesenia k bodu č. 3:

Prítomní: **14**, za: **14**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **250/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

4. Informatívna správa o situácii v nezamestnanosti v meste Svidník a predpokladaný vývoj

Predkladal: **PhDr. František Pochanič**, vedúci detašovaného pracoviska ÚPSVaR Svidník.

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Ing. Ján Holodňák, primátor

- privítal na rokovaní poslanca MUDr. Viliama Revického,
- informoval o krokoch, ktoré mesto podniklo vo veci prinavrátenia zrušeného oddelenia Aktívnych opatrení trhu práce a Úradu práce vo Svidníku.

Andrej Tyč, poslanec

- vyjadrujem spokojnosť s tým, že petícia ohľadom nesúhlasu so znížením kompetencií na úrade práce vo Svidníku zabrala a bol aspoň odvolaný riaditeľ ÚPSVaR v Bardejove,
- verím, že nový riaditeľ vráti pracovisko vo Svidníku aspoň do takej podoby ako bolo prednedávnom,
- čo môže urobiť úrad práce, aby sa znížila nezamestnanosť?
- aké podmienky na získanie práce sú vytvorené v našom meste?

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- oceňujem iniciatívu všetkých tých, ktorí prejavili maximálny záujem a konkrétnymi krokmi dali najavo, že s takýmito rozhodnutiami nemôžu súhlasiť,
- pripomínam, že táto situácia vznikla už pred niekoľkými rokmi, keď sa úradu práce postupne odoberali kompetencie, nie je to iba terajší problém.

Reagoval: **PhDr. František Pochanič**, vedúci detašovaného pracoviska ÚPSVaR Svidník

- je veľmi ťažké umiestniť ľudí do zamestnania cez úrad práce,
- väčšina ľudí je na úrade práce aj preto, aby štát za nich platil zdravotné poistenie,
- uvažuje sa s novou formou poskytovania príspevkov pre občanov do 29 rokov,
- nepriaznivá situácia vo Svidníku sa odvíja od roku 2003, keď do tohto roku boli úrady práce v každom okresnom meste,
- neskôr sa úrady práce zužovali až na počet 45, resp. 46, keď bol dodatočne vytvorený úrad práce v meste Kežmarok,
- v tomto roku bol boj aj o záchranu úradu práce v našom meste, ale nakoniec sme neuspeli.

Vladislav Sluk, poslanec

- pre porovnanie koľko zamestnancov má Svidník a koľko Stropkov?

Reagoval: **PhDr. František Pochanič**, vedúci detašovaného pracoviska ÚPSVaR Svidník

- predtým mal ÚPSVaR v Stropkove 132 zamestnancov a ÚPSVaR vo Svidníku 45,
- teraz ÚPSVaR Stropkov má 90 zamestnancov a ÚPSVaR Svidník 32,
- máme konkrétne dôvody, prečo by mal byť samostatný Úrad práce aj vo Svidníku.

Mgr. Vladimír Kaliňák, poslanec

- keď sa vraciame do histórie v čase znížovania počtu úradov práce, vtedy okres Svidník nemal zastúpenie v NR SR,
- ľudovo povedané, boli sme slabí v krízach,
- je iba na nás, ako do budúca budeme silní a jednotní, nebudeme sa politicky vybiť a budeme si vzájomne nápomocní.

Hlasovanie č. 6 – návrh uznesenia k bodu č. 4:

Prítomní: **15**, za: **15**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **251/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

5. Informatívna správa o trestnej činnosti a verejnom poriadku v meste Svidník

Predkladal: **Bc. Slavomír Pribiš**, zástupca riaditeľa Obvodného oddelenia PZ vo Svidníku

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- komisia pre ochranu verejného poriadku MsZ po prerokovaní odporúča tento materiál prerokovať a schváliť.

Hlasovanie č. 7 – návrh uznesenia k bodu č. 5.

Prítomní: **15**, za: **15**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **252/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

Prestávka od 10.30 hod. – 10.35 hod.

6. Informatívna správa o Dokumente starostlivosti o dreviny v meste Svidník

Predkladal: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov
Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Vladislav Sluk, poslanec

- berie sa do úvahy, aby ihličnaté stromy boli vysádzané ako izolátory na severných stranách bytových jednotiek?

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- na izoláciu je omnoho užitočnejší brečtan ako ihličnany.

MUDr. František Krul', poslanec

- skutočne máme v meste takýto počet stromov?

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- áno, osobne som zmapoval všetky stromy v meste.

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- takýto audit pre mesto je prospešný,
- je tento dokument záväzný?
- ako sa bude teraz postupovať v prípade, ak občan požiadá o odstránenie stromu.

Reagovala: **Bc. Marta Haninová**, zamestnankyňa MsÚ Svidník

- najprv sa musí podať žiadosť s potrebnými dokladmi,
- následne sa táto žiadosť po tvaromiestnej obhliadke posúdi a rozhodne komisiou za účasti správcu verejnej zelene, t.j. TS mesta a Štátnej ochrany prírody Prešov.

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- každá žiadosť sa musí dôkladne posúdiť pracovníkmi mestského úradu a štátnou ochranou prírody,
- pokiaľ nie je vážnejší dôvod, musí sa postupovať podľa tohto záväzného dokumentu.

Andrej Tyč, poslanec

- kedy je najvhodnejší čas na výrub stromov, ktoré sú prestarnuté, alebo ohrozujú život občanov?

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- ako náhle predstavuje strom bezpečnostné riziko je potrebné ho vyrúbať.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- ako chce mesto využiť tento dokument?

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- účelom dokumentu je vytvorenie návrhu starostlivosti o dreviny a plánu výrubov

stromov a poskytuje prehľad o rozmiestnení, kvalite a význame drevín v meste

s komplexnými podrobnými informáciami,

- finančné prostriedky za výrub stromov sa dajú využiť nielen na náhradnú výsadbu, ale aj na udržiavanie a ošetrovanie drevín.

MUDr. Viliam Revický, poslanec

- mnohí rodičia poukazujú na brezy, pretože majú alergénne účinky.

Cyril Dudáš, poslanec

- dnes sú už tieto údaje nepresné, pretože pri Gymnáziu DH boli vyrúbané stromy.

Reagoval: **Ing. Martin Kolník VELES**, krajinná architektúra, arboristika, Prešov

- v tejto chvíli sa nedá posúdiť, či bol tento výrub nutný alebo predstavoval vážne riziko.

Hlasovanie č. 8 – návrh uznesenia k bodu č. 6:

Prítomní: **15**, za: **15**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **253/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

7. Návrh na informačný systém mesta Svidník

Predkladal: **Ing. Ľuboš Čepan**, vedúci OVDŽPaRR MsÚ Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Ing. Rudolf Delinčák, majiteľ a konateľ ARDSYSTÉM, s.r.o. Žilina

- máme záujem o korektnú spoluprácu,

- spoločnosť ponúka aj zariadenie, ktorým je multifunkčný štvorboký svetelný

hranol napájaný cez slnečný kolektor lacnou energiou s hovoriacou mapou,

- prednosťou mapy je, že umožňuje cez QR kódy napojiť sa prostredníctvom smartfónu buď na web stránku vybraného objektu alebo na mobilnú aplikáciu mesta

- a komunikovať s občanmi,
- QR kódy dostane mesto v rámci zmluvy.

Ing. Ján Holodňák, primátor

- oproti písomnému materiálu je úprava v zmluve v bode 28, a to z 20 rokov na 10 rokov
s tým, že ako odplata za užívanie bude vo výške 30 % zo všetkých ich tržieb.

Cyril Dudáš, poslanec

- prikláňam sa k navrhovanej alternatíve, ktorú predniesol primátor,
- kto bude dopĺňať informácie do hovoriacej mapy?
- ako bude naložené s existujúcimi tabuľami, ktoré sú vo vlastníctve mesta?

Reagoval: **Ing. Rudolf Delinčák**, majiteľ a konateľ ARDSYSTÉM, s.r.o. Žilina

- je na rozhodnutí mesta akým spôsobom budú informácie dopĺňané,
- keď sa postaví nový systém, staré existujúce zariadenia budú prerobené a odstránené.

Cyril Dudáš, poslanec

- osobne vlastním reklamu, ktorá je v dobrom stave, bude sa táto meniť za váš model?

Reagoval: **Ing. Rudolf Delinčák**, majiteľ a konateľ ARDSYSTÉM, s.r.o. Žilina

- rozhodnutie závisí od samotného vlastníka reklamy.

MUDr. Viliam Revický, poslanec

- nebudú poškodzovať tieto panely neprispôsobiví občania?

Reagoval: **Ing. Rudolf Delinčák**, majiteľ a konateľ ARDSYSTÉM, s.r.o. Žilina

- záleží od kontroly kamerového systému a od uvedomelosti občanov.

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- oceňujem postup vedenia mesta a spôsob vyjednávania s danou firmou ohľadom
návrhu zmluvy,
- podporujem tento projekt.

Hlasovanie č. 9 – návrh uznesenia k bodu č. 7:

Prítomní: **15**, za: **15**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **254/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

8. Informatívna správa o údržbe a opravách tepelných zariadení a o príprave na vykurovaciu sezónu 2012/2013

Predkladal: **JUDr. Gabriel Kaliňák**, konateľ SLUŽBYT, s.r.o. Svidník
Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Vladislav Sluk, poslanec

- predpokladané navýšenie ceny plynu týka sa aj pre SLUŽBYT, s.r.o., alebo je to iba pre rodinné domy?

Reagoval: **JUDr. Gabriel Kaliňák**, konateľ SLUŽBYT, s.r.o. Svidník

- návrh na zvýšenie ceny plynu je zo strany SPP,
- Úrad pre reguláciu sieťových odvetví zatiaľ o tom nerozhodol.

Hlasovanie č. 10 – návrh uznesenia k bodu č. 8.

Prítomní: **11**, za: **11**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **255/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

9. Informatívna správa o letnej údržbe miestnych komunikácií a o príprave na zimnú sezónu 2012/2013

Predkladal: **Michal Pich**, riaditeľ TS mesta Svidník
Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Andrej Tyč, poslanec

- ďakujem riaditeľovi TS za poriadok a čistotu v meste,
- vyjadrujem poďakovanie Ing. Čepanovi a pánovi Pichovi za odtiahnutie auta z parkoviska,
- vyjadrujem vďaku za to, že sa zaoberá možnosťou výstavby parkoviska na Ul. Pionierskej,
- upozorňujem na odstránenie nalomeného konára na strome v Parku L. Svobodu.

Hlasovanie č. 11 – návrh uznesenia k bodu č. 9.

Prítomní: **14**, za: **14**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **256/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

10. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 14/2012, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 10/2011 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

Predkladal: **Ing. Nikolaj Vlčínov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- žiadam opraviť: v článku 1 bod 4 takto: „Článok 7 ods. 1 znie“,
- v článku 1 bod 9 takto: „Článok 31 ods. 4 znie“,
- v článku 1 bod 10 takto: „Článok 35 ods. 2 znie“.

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- má mesto prehľad o výške daní a poplatkov v okolitých porovnateľných mestách?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mesto má k dispozícii takýto prehľad,
- mesto Svidník má dane a poplatky približne na rovnakej úrovni ako okolité mesta.

Hlasovanie č. 12 – návrh uznesenia k bodu č. 10.

Prítomní: **14**, za: **12**, proti: **0**, zdržali sa: **2**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **257/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

11. Informatívna správa o činnosti mestskej polície za 1. polrok 2012

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- predmetnou problematikou sme sa zaoberali na komisii pre ochranu verejného poriadku,
- odporúčame vedeniu mesta zaoberať sa navýšením počtu zamestnancov mestskej polície, pretože najviac priestupkov vzniká cez víkend a s terajším počtom príslušníkov nie je možné počas týchto dní dostatočne vykryť služby,
- taktiež materiálno-technické zabezpečenie je na nízkej úrovni,
- je potrebné pri rozpočte venovať sa aj týmto problémom, pretože bezpečnosť občanov je prvoradá.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- všetko je obmedzené finančnými prostriedkami,
- zo strany štátu boli prenesené niektoré kompetencie na mestskú políciu, avšak bez pridelenia finančných prostriedkov,
- skôr hľadáme spôsob rozdelenia služieb mestskej polície tak, aby boli využité vtedy, keď ich najviac potrebujeme,
- je potrebné zaoberať sa zakúpením nového auta pre mestskú políciu.

Mgr. Ján Haľko, poslanec

- žiadam, aby mestskí policajti v čase od 7.00 hod. do 8.00 hod., keď idú deti do školy boli rozmiestnení na prechodoch pre chodcov na križovatke smerom k ZŠ Ul. Komenského a pri obchodnom dome Billa.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- momentálne sú mestskí policajti každé ráno na prechode pre chodcov na Ul. Stropkovej,
- mesto bude hľadať spôsob, aby bola hliadka aj na navrhovaných miestach.

Reagoval: **Imrich Matiaš**, náčelník MsP

- každý pracovný deň medzi 7.00 – 8.00 hod. máme hliadku na prechode pre chodcov pri Pošte na Ul. Stropkovej,
- následne pravidelne robíme kontroly na záškoláctvo v priestoroch autobusovej stanice SAD.

Viktor Varchola, poslanec

- odporúčam hľadať spôsob personálneho posilnenia prostredníctvom projektov cez úrad práce.

Mgr. Adrián Labun, poslanec

- súhlasím s návrhom poslanca Varcholu,
- počas piatku a víkendu pouvažovať o spolupráci s SBS-kou.

Cyril Dudáš, poslanec

- sú potrební dvaja policajti na jednom prechode pre chodcov?
- pri tvorbe rozpočtu hľadať možnosti na prípadné navýšenie stavu policajtov, skvalitnenie výzbroje alebo rozšírenie kamerového systému.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mesto sa bude predmetnými návrhmi zaoberať.

Reagoval: **Imrich Matiaš**, náčelník MsP

- SBS-ka nemôže vykonávať činnosť mestskej polície, pretože je diametrálne iná.

Mgr. Vladimír Kaliňák, poslanec

- musíme si uvedomiť, že je dôležitá aj občianska zodpovednosť,

- mestská polícia nemôže byť všade, treba zvážiť reálne potreby.

Vladislav Sluk, poslanec

- nakoľko kamerový systém je príliš drahý, odporúčam zakúpiť lacnejšie kamery
a tieto rozmiestniť na každú ulicu.

Mgr. Marcela Ivančová, poslankyňa

- je potrebné zverejniť na webovej stránke mesta telefónny kontakt, na ktorý je možné
dovolať sa na mestskú políciu.

Reagoval: **Imrich Matiaš**, náčelník MsP

- mestská polícia zriadila bezplatnú linku 159, ktorá je nonstop k dispozícii.

Hlasovanie č. 13 – návrh uznesenia k bodu č. 11.

Prítomní: **14**, za: **14**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **258/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

12. Návrh 2. zmeny programového rozpočtu mesta Svidník na rok 2012

Predkladal: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník.

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- tabuľka príjmov a výdavkov je neprehľadná,

- akým spôsobom chceme ušetriť na energiách, aby sme mohli navýšiť príspevok
o 7000,00 EUR pre volejbalistov?

Reagoval: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- splátka za elektrickú energiu bude posunutá do budúceho roka,

- teraz odsúhlasujeme len možnosť poskytnutia príspevku pre volejbalistov.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- splátka za elektrickú energiu zo strany mesta bude včas uhradená,
- finančné prostriedky pre volejbalistov sa budeme snažiť získať z iných zdrojov.

Mgr. Ján Hal'ko, poslanec

- vieme konkrétne načo boli použité finančné prostriedky formou dotácie pre volejbalistov?

Reagoval: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- v zmysle VZN mesta č. 5/2012 je prijímateľ dotácie povinný predložiť vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- celkové hospodárenie mesta prechádza každoročne audítor a v tomto čase máme na meste aj kontrolu z NKÚ.

PaedDr. Štefan Čarný, poslanec

- v minulosti sme boli obviňovaní, že sme nechceli pomôcť volejbalistom,
- je potrebné hľadať spôsob, odkiaľ získať zdroje, aby sme im mohli prispieť,
- odporúčam zaoberať sa navýšením príspevku aj pre futbalistov.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- návrh na navýšenie príspevku pre volejbalistov je predložený z toho dôvodu, aby sme mali priestor na jeho prípadné poskytnutie.

Cyril Dudáš, poslanec

- dosiahnuté výsledky volejbalistov sú neporovnateľné s futbalistami,
- keď dokážeme nájsť finančné prostriedky, tak súhlasím s tým, aby bol navýšený príspevok pre volejbalistov,
- osobne sponzorujem futbalistov – mladších žiakov na ZŠ Ul. Komenského.

Mgr. Adrián Labun, poslanec

- mám výhrady voči tomu, aby bol navýšený príspevok pre volejbalistov teraz pred začiatkom sezóny,
- skúsme sa zaoberať a hľadať možnosti na vyriešenie oveľa potrebnjších vecí, napr.

výstavbou kotolníčky v obchodnom dome „Vašuta“.

Mgr. Marcela Ivančová, poslankyňa

- vystúpenie Ing. Žaka nebolo pochopené správne,
- diskusia pokračovala celkom iným smerom.

PaedDr. Jozef Poperník, poslanec

- boli dodržané podmienky VZN mesta č. 5/2012 o poskytovaní dotácii, bola podaná žiadosť a bolo to prerokované v komisii?
- snažme sa hľadať finančné prostriedky aj pre iné akcie, ktoré máme schválené a nerealizujú sa pre nedostatok finančných zdrojov, napr. chodník na Ul. Sov. hrdinov, parkoviská z vlastných zdrojov a nie všetko dodávateľským spôsobom.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- v dohľadnej dobe bude zrealizovaná aj výstavba chodníka na Ul. Sov. hrdinov.

Viktor Varchola, poslanec

- aký je zostatok finančných prostriedkov na účte drevín?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- začiatkom roka bol na tomto účte zostatok vo výške 1 200 tis. EUR, momentálne je 560 tis. EUR,
- problém je v tom, že zo strany štátu nie sú nám neposkytované finančné prostriedky v takej výške ako by mali, preto si mesto z toho účtu požičiava, ale do konca roka bude táto suma vrátená.

Viktor Varchola, poslanec

- aká je situácia s finančným krytím rekonštrukcie ľadovej plochy?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mesto dňa 16. októbra 2012 obdržalo finančné prostriedky na rekonštrukciu ľadovej plochy vo výške 167 691,97 EUR.

Hlasovanie č. 14 – návrh uznesenia k bodu č. 12.

Prítomní: **14**, za: **11**, proti: **0**, zdržali sa: **3**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **259/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

Obedňajšia prestávka od 13.00 hod. do 14.00 hod.

13. Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

Predkladal: **Ing. Nikolaj Vlčínov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K zmene uznesenia MsZ č. 169/2012 z 23. apríla 2012 neboli vznesené žiadne pripomienky.

Hlasovanie č. 15 – návrh uznesenia k zmene uznesenia č. 169/2012 z 23. apríla 2012.

Prítomní: **13**, za: **13**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **260/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

K zrušeniu uznesenia MsZ č. 245/2012 zo 4. septembra 2012 neboli vznesené žiadne pripomienky.

Hlasovanie č. 16 – návrh uznesenia k zrušeniu uznesenia MsZ č. 245/2012 zo 4. septembra 2012.

Prítomní: **13**, za: **13**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **261/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

K schváleniu vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti – kotolne K5 s príslušenstvom neboli vznesené žiadne pripomienky.

Hlasovanie č. 17 – návrh uznesenia k schváleniu vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti – kotolne K5 s príslušenstvom.

Prítomní: **13**, za: **10**, proti: **0**, zdržali sa: **3**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **262/2012** tvorí prílohu tejto zápisnice.

K schváleniu vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nedokončeného nebytového priestoru č. B7 na prízemí rozostavaného Európskeho domu kultúry sa vyjadrili:

Vladislav Sluk, poslanec

- po tvaromiestnej obhliadke Európskeho domu kultúry vidím problém kultúrneho využitia celkových týchto priestorov,

- bolo by dobre tieto priestory trochu vyčistiť od prachu,
- v prvom rade je potrebné udržať pôvodný Dom kultúry a vybavovať fondy, aby sa dokončil Európsky dom kultúry,
- odporúčam vypracovať koncepciu využitia aktuálneho Domu kultúry a ako ďalej s Európskym domom kultúry.

Andrej Tyč, poslanec

- počkal by som s odpredajom,
- podľa mňa bude to lepšie predať v celku ako po častiach.

Adrián Labun, poslanec

- je potrebné pouvažovať, či je vhodná doba, aby sme predávali tento majetok,
- vyčkal by som ešte na nejakého investora,
- treba zvážiť predaj, mám pocit, že sa zbavujeme majetku,
- či by nebolo jednoduchšie predať starý Dom kultúry aj s parkoviskom a získané finančné prostriedky investovať do nového rozostavaného.

PaedDr. Jozef Poperník, poslanec

- netrúfnem si povedať, na čo všetko by sa tento priestor hodil,
- navrhujem stiahnuť tento návrh z rokovania a zaviazať vedenie mesta, aby do konca marca 2013 vypracovalo koncepciu ako ďalej s Európskym domom kultúry.

Mgr. Marcela Ivančová, poslankyňa

- odloženie predaja nič nerieši,
- komisia pre školstvo, kultúru, šport a mládež na zasadnutí odporúčala ísť do digitalizácie kina s tým, že je potrebné opraviť existujúci Dom kultúry,
- navrhovala by som, aby sa peniaze z predaja investovali do opravy starého Domu kultúry,
- pre potreby mesta kapacitne postačuje terajší Dom kultúry,
- nevidím využitie Európskeho domu kultúry.

Ing. Miron Mikita, zástupca primátora

- neunáhlime sa s digitalizáciou kina, lebo Dom kultúry je v dezolátnom stave,
- finančné prostriedky z predaja rozostavaného Európskeho domu kultúry by sme použili na opravu starého Domu kultúry,

- získané financie by sa investovali do majetku mesta,
- v minulosti sme už z tohto objektu predali, a to internet café.

Mgr. Ján Haľko, poslanec

- je to vážna situácia,
- na každom zasadnutí predávame nejaký majetok,
- treba sa uberať cestou podávania projektov,
- myslím si, že tento objekt by sa mal riešiť komplexne, nie po častiach,
- máme reálneho záujemcu na kúpu tohto priestoru?

Mgr. Vladimír Kaliňák, poslanec

- je potrebné podať konkrétne návrhy,
- ja iné riešenie ako predaj nevidím,
- pre súčasné potreby mesta máme k dispozícii starý Dom kultúry, do ktorého je nutné investovať,
- peniaze z predaja by sa použili na jeho opravu, lebo iné finančné zdroje nemáme.

MUDr. František Krul', poslanec

- komisia finančná a správy majetku po prerokovaní odporúča tento návrh schváliť a získané finančné prostriedky použiť na opravu starého Domu kultúry.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- som prekvapený ako sa vyvíja diskusia,
- prikláňam sa k názoru, aby peniaze z predaja boli použité na zhodnotenie starého Domu kultúry.

Cyril Dudáš, poslanec

- rozprávajme o tom, čo nás spája a nie o tom, čo rozdeľuje,
- rozanalizujme aké priestory sa dajú predať,
- zaviažme vedenie mesta, aby nám do najbližšieho zasadnutia predložilo analýzu Európskeho domu kultúry.

PaedDr. Jozef Poperník, poslanec

- som za to, aby sa divadelná sála oddelila a ostatná stavebná časť predala.

Andrej Tyč, poslanec

- internet café na predalo, pretože to už bolo v prevádzke,
- tento návrh je celkom iný.

MUDr. Viliam Revický, poslanec

- je potrebné čím skôr predať, lebo v dohľadnej dobe nie je reálne dokončenie tejto stavby.

Viktor Varchola, poslanec

- nesúhlasím s predajom objektu po častiach,
- v zmysle zákona majetok obce sa má zveľaďovať o chrániť.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- predstavou mesta je podľa záujmu postupne aspoň časť tohto objektu odpredať,
- v žiadnom prípade nechceme do toho zaradiť sálu, kde je javisko a hľadisko,
- návrh sme pripravili na základe toho, že o tento priestor na prízemí je záujem,
- je tu k dispozícii aj samostatný vchod,
- financie za predaj by sa použili na rekonštrukciu súčasného Domu kultúry,
- získané kapitálové príjmy musíme investovať do kapitálových výdavkov.

Hlasovanie č. 18 – pozmeňujúci návrh poslanca PaedDr. Jozefa Poperníka – stiahnuť z rokovania návrh na odpredaj nedokončeného nebytového priestoru č. B7 rozostavaného Európskeho domu kultúry a zaviazat' vedenie mesta v termíne do marca 2013 vypracovať koncepciu, ako ďalej s týmto objektom.

Prítomní: **13**, za: **7**, proti: **0**, zdržali sa: **6**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **263/2012**, ktoré primátor mesta nepodpísal, tvorí prílohu tejto zápisnice.

14. Interpelácie poslancov

PaedDr. Jozef Poperník, poslanec

- keďže z Ubytovne mesta na Ul. Sov. hrdinov boli presťahovaní niektorí spoluobčania na Ul. festivalovú, zaujíma ma aký je aktuálny stav a počet občanov na tejto ubytovni,
- bývajú v nej iba občania s trvalým pobytom mesta Svidník alebo aj mimo mesta Svidník?

Odpoveď na túto interpeláciu bude zaslaná písomne.

Andrej Tyč, poslanec

- na niektorých uliciach mesta nie je funkčný mestský rozhlas, buď nefunguje vôbec, alebo je ho slabo počuť,
- niektorí obyvatelia bytovky pri Soche arm. gen. L. Svobodu požadujú výrub stromov v tesnej blízkosti tohto objektu.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- je potrebné upresniť, ktoré stromy požadujú občania vyrezať.

MUDr. Viliam Revický, poslanec

- je potrebné požiadať majiteľov parkovísk pri bývalej Jednote a pri Pošte, aby na nich vyspravili jamy, ktoré ohrozujú nielen peších občanov, ale aj motoristov.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mesto sa bude poukázanými problémami zaoberať.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- žiadam doplniť odpoveď na interpeláciu z predchádzajúceho zasadnutia na koľkých zmluvách v roku 2012 sa uplatnila inflačná doložka?

Odpoveď na túto interpeláciu bude zaslaná písomne.

Ing. Vladimír Žak, poslanec

- taktiež žiadam doplniť a upresniť odpoveď na interpeláciu z predchádzajúceho zasadnutia ohľadom čerpania rozpočtu za 1. polrok 2012 – výdavky, časť IV. položka 637 005, špeciálne služby, aké nové projekty sú pripravené, na ktoré sme minuli 39 tis. EUR?

Odpoveď na túto interpeláciu bude zaslaná písomne.

Vladislav Sluk, poslanec

- nebolo by možné využiť pracovníkov zaradených na aktivačné práce, aby ešte v tomto jesennom období mohli sa podieľať na obnove atletickej dráhy na ZŠ Ul. 8. mája a rozbehovej dráhy na doskočisku pri ZŠ Ul. Karpatská, kde je potrebné vymeniť jednu odrazovú dosku a preosiať piesok?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mesto sa bude týmto návrhom zaoberať.

15. Rôzne

PaedDr. Jozef Poperník, poslanec

- na autobusovej stanici boli osadené nové lavičky, z ktorých sa postupne vykrúcajú skrutky, bolo by potrebné nejakým spôsobom zabezpečiť, aby nedošlo k ich strate,
- je potrebné, aby v zimnom období počas údržby miestnych komunikácií a chodníkov boli upozornené podnikateľské subjekty, ako aj správca autobusovej stanice SAD na povinnosť odpratávania snehu okolo svojich objektov.

Cyril Dudáš, poslanec

- poukazujem na skutočnosť, že ak sa žiak prihlási v škole na jeden krúžok, nemá možnosť navštevovať iný krúžok,
- keďže aktivita žiaka je obmedzovaná, bolo by vhodné, aby bolo jedno CVČ, kde by sa mohli navštevovať viaceré krúžky.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- na najbližšie zasadnutie MsZ bude zaradená na rokovanie problematika CVČ.

Viktor Varchola, poslanec

- kde má sídlo CVČ?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- CVČ sídli v Dome kultúry.

Mgr. Ján Haľko, poslanec

- je už ukončený personálny audit na mestskom úrade?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- personálny audit je vnútornou záležitosťou mesta,
- za organizačnú štruktúru zodpovedá primátor mesta.

Ing. Ján Holodňák, primátor

- na základe ponuky predstaviteľov Karpatského euroregiónu som sa zúčastnil konferencie v Európskom parlamente v Bruseli,

- cieľom konferencie bolo deklarovat' o VIA Carpathii o eminentnom záujme o výstavbu R4, ktorá je súčasťou VIA Carpathie a je pre nás veľmi dôležitá.

Vladislav Sluk, poslanec

- spomínalo sa na konferencii aj o variantoch výstavby R4?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- o variantoch sa na konferencii nespomínalo.

16. Záver

V závere primátor Ing. Ján Holodňák poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie o 15.15 hod. ukončil.

Prílohou zápisnice sú závery z rokovania, výsledok hlasovania a zvukovo-obrazový záznam.

Zapisovateľka: *Anna Vašková, v.r.*

Ing. Ján Holodňák, v.r.

.....

primátor mesta

Mgr. Vladimír Šandal, v.r.

.....

prednosta MsÚ

Overovatelia zápisnice:

Mgr. Vladimír Kaliňák, v.r.

.....

poslanec MsZ

Andrej Tyč, v.r.

.....

poslanec MsZ